

Генеральная Ассамблея



СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
44-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
26 ноября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 44-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

СОДЕРЖАНИЕ

Вопрос об Антарктике: общие прения, рассмотрение проектов резолюций и принятие по ним решений (продолжение)

Общие прения, рассмотрение проектов резолюций по пунктам, касающимся международной безопасности, и принятие по ним решений

Доклад Экономического и Социального Совета (Глава III, раздел D)

Организация работы

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/45/PV.44
12 December 1990
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

ПУНКТ 67 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ: ОБЩИЕ ПРЕНИЯ, РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ И ПРИНЯТИЕ ПО НИМ РЕШЕНИЙ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции А/С.1/45/L.64 предложили внести некоторые изменения в текст, и поэтому пересмотренный текст будет распространен сегодня во второй половине дня. Вследствие этого и того, что консультации по проекту резолюции А/С.1/45/L.63/Rev.1 продолжаются, я предлагаю Комитету принять решения по проектам резолюций А/С.1/45/L.63/Rev.1 и А/С.1/45/L.64 в среду днем, 28 ноября.

ПУНКТЫ 68, 69, 70 и 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЯЖИК ПРИВНИЯ, РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ ПО ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, И ПРИНЯТИЕ ПО НИМ РЕШЕНИЙ
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (глава III, раздел D)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы сделать некоторые замечания по вопросу о международном мире и безопасности, то есть на тему, которая для всех нас представляет интерес и которая всех нас очень сильно беспокоит.

Обозначившееся в ходе двух предыдущих сессий Генеральной Ассамблеи улучшение международной политической обстановки происходило все более и более стремительно, и вот сейчас международное сообщество достигло современного исторического по своему характеру момента. Все мы должны признать, что в особенности в этом году международное положение претерпело более значительные изменения, чем кто-либо мог представить себе несколько лет назад. И как справедливо отмечалось как в ходе пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи, так и в данном Комитете, нынешняя сессия войдет в историю Организации Объединенных Наций, как первая сессия, состоявшаяся после окончания "холодной войны".

Все делегации отмечают, что "холодной войне" пришел конец, и это возвещает установление нового политического порядка. Отмечалось, что конфронтация между Востоком и Западом уступает место диалогу и сотрудничеству, благоприятствующим достижению прогресса в области контроля над вооружениями и разоружения, в области урегулирования некоторых региональных конфликтов, а также повышения роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и обеспечения международного мира. Также подчеркивалось, что драматические перемены, происшедшие в Центральной и Восточной Европе, и тот факт, что европейская интеграция вступила в новую стадию, представляют собой замечательные достижения в процессе укрепления мира, утверждения свободы и демократии. Эти исторические, далеко идущие достижения в определенной степени являются результатом возобновления диалога и партнерства между крупными державами, а также заслугой президента Советского Союза г-на Михаила Горбачева, который играет в этой связи немалую роль. Некоторые делегации указывали на то, что борьба всех народов за лучшую жизнь, за обеспечение более прочной безопасности на нашей планете представляет собой важный фактор изменения международной обстановки.

Подчеркивая эти обнадеживающие тенденции, представители государств-членов также предостерегали от самоуспокоенности и от игнорирования причин международных конфликтов. В самом деле другие тревожные события в мире напоминают нам о том, что дорога к глобальному миру и безопасности не очень-то гладкая и что сделать нам предстоит еще немало. Говорилось о том, что недавние события в Персидском заливе служат международному сообществу серьезным напоминанием о том, что прекращение соперничества между Востоком и Западом само по себе не приводит к ликвидации угрозы для международного мира и безопасности, а также, что будущее в определенной степени остается неопределенным. Аналогичным образом, представители многих стран подчеркивали, что существующие различия в экономическом развитии, обострение этнических конфликтов и уродливые проявления национализма, нарушений прав человека, разрушения окружающей среды, наркомания, а также другие негативные явления - все это указывает на неотложную необходимость принятия во всемирном масштабе мер, направленных на ликвидацию подобной угрозы для международного мира и безопасности. Выражалось общее мнение относительно необходимости дальнейшего укрепления Организации Объединенных Наций как главного механизма, который позволяет международному сообществу решать возникающие задачи и использовать те возможности, которые перед международным сообществом открывает современный мир, преодолевший свою прежнюю биполярность.

В подобной новой обстановке и будет разворачиваться работа Комитета над вопросами, касающимися международной безопасности. Как известно членам Комитета, в этом году в повестке дня фигурируют три пункта. Первый из них озаглавлен "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья", этот пункт рассматривается с 1981 года. Другой пункт озаглавлен "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности", причем этот пункт рассматривается в данном органе с 1969 года. Сама же Декларация была принята на двадцать пятой сессии Ассамблеи, а это означает, что на текущей сессии мы отмечаем двадцатую годовщину со времени принятия этого важного документа. И наконец, Комитет рассмотрит пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о воспитании народов в духе мира", важный пункт, который находится в повестке дня Комитета на протяжении десяти лет. Наше обсуждение всех этих вопросов будет проходить на основе докладов Генерального секретаря, содержащихся в документах А/45/713, А/45/516 и Add.1, и А/45/575.

Представители, вероятно, отметили, что в своих замечаниях, содержащихся в представленных государствами-членами ответах, последние подчеркивали тот факт, что, несмотря на перемены, происшедшие в мире в последнее время, вопросы, фигурирующие в нашей повестке дня, по-прежнему сохраняют свою актуальность. Государства-члены выразили позицию, в соответствии с которой новая международная обстановка с учетом такой современной реальности, как прекращение "холодной войны" и преодоление ее негативных последствий, более благоприятна для осуществления принципов и достижения целей документов, касающихся международной безопасности, нежели та, которая имела место прежде.

В этой связи я хотел бы отметить, что в ходе текущей сессии многие делегации решительно заявляли свою позицию относительно того, что окончание периода "холодной войны" и улучшение отношений между Востоком и Западом выявили неустойчивость системы безопасности, основанной на учете одного лишь военного фактора. Они высказали в этой связи множество идей и предложений, направленных на создание новой глобальной системы безопасности, о которой идет речь в Уставе Организации Объединенных Наций. Делегации нередко упоминали доклад Генерального секретаря о работе Организации, в котором отмечается очевидность необходимости всеобъемлющего подхода к проблемам безопасности, для того чтобы мы могли сейчас реализовать те расширяющиеся возможности, которые у нас появляются в результате происходящих в мире глубоких перемен.

Имеет смысл отметить, что делегация Союза Советских Социалистических Республик внесла на рассмотрение данной сессии меморандум (А/45/626), озаглавленный "Организация Объединенных Наций в постконфронтационном мире", в котором содержится широкий спектр предложений, отражающих концептуальный подход Советского Союза к вопросу о стратегической роли данной всемирной Организации в рамках новой структуры международных отношений. Аналогичным образом, в совместном заявлении, озаглавленном "Ответственность за мир и безопасность в меняющемся мире", (А/45/598), также внесенном на рассмотрение в ходе нынешней сессии,

Соединенные Штаты и Советский Союз отметили, что в Организации Объединенных Наций они придают особое значение поиску практических и многогранных решений вопросов международного мира и безопасности, политических, экономических, социальных, культурных и гуманитарных проблем. В этом контексте эти две крупные державы заявили о том, что они будут стремиться к сотрудничеству со всеми государствами - членами Организации Объединенных Наций в том, что касается осуществления ряда предложений, реализация которых, как они считают, способствовала бы наращиванию усилий Организации Объединенных Наций по укреплению международного мира и безопасности во всех ее аспектах.

Я хотел бы подчеркнуть, что, помимо этих двух предложений, другие делегации выдвинули – прямо или косвенно – целый ряд предложений, отражающих их позиции относительно необходимости формирования новой концепции международной безопасности. Многие делегации придерживаются мнения о том, что все страны непременно должны участвовать в процессе определения элементов новой концепции глобальной безопасности, которая, по их мнению, должна основываться на Уставе Организации Объединенных Наций и учитывать особенности и специфические потребности в области безопасности государств каждого региона и культурную самобытность их народов.

Я хотел бы завершить свое выступление, отметив, – рискуя повториться, – что новая ситуация, складывающаяся сегодня и новый дух сотрудничества в Организации Объединенных Наций, и не только в ней, предоставляют уникальную и беспрецедентную возможность серьезно и по-новому подойти к вопросу международной безопасности во всех его аспектах. Я убежден, что новые времена требуют и новых подходов и взглядов. Текущая сессия – это одна из тех редких исторических возможностей, когда государства-члены могут участвовать в диалоге, выдвигая новые свежие идеи и творческие предложения, направленные на укрепление роли Организации Объединенных Наций в деле выполнения ее основной ответственности по поддержанию мира и безопасности во всем мире. Всеобщий мир и безопасность являются заботой всех стран, и поэтому формулировка и разработка нового ответа на сложившуюся в мире ситуацию также должна стать всеобщей задачей.

Г-н МЛЮЙЯ (Албания) (говорит по-английски): Делегация Албании принимает участие в прениях по пункту 68 повестки дня – "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья" с чувством ответственности страны, принадлежащей к данному региону, и с намерением внести свой вклад в дело дальнейшего укрепления там мира и безопасности и духа сотрудничества между населяющими его народами.

Делегация Албании принимает к сведению тот факт, что наш Комитет и Генеральная Ассамблея уже давно и очень серьезно рассматривают положение в Средиземноморье. Мы не можем не отметить с удовлетворением добрые услуги нашей Организации и особенно Генерального секретаря в укреплении позитивных тенденций в регионе.

Позитивные перемены, происходящие в настоящее время в международных отношениях, естественно, привели к установлению более благоприятной атмосферы для дальнейшего углубления процесса укрепления безопасности и сотрудничества в нашем регионе.

Безопасность Средиземноморья тесно связана с безопасностью европейского континента и Балкан, а в целом и с международным миром и безопасностью во всем мире. События, происходящие в Европе и имеющие целью ее освобождение от духа блоковых подходов и конфронтации и создание новой европейской структуры, одобренное на Парижской встрече на высшем уровне, должны поэтому способствовать улучшению климата в этом регионе, особенно в плане разоружения.

Народы Средиземноморья уже давно стремятся превратить свой регион в зону мира, безопасности и плодотворного сотрудничества, свободную от конфликтов и конфронтации. Мы, к сожалению, вынуждены отметить, что, несмотря на общие устремления, этот бассейн по-прежнему характеризуется огромным военным присутствием. Военное присутствие иностранных флотов, несомненно, является постоянным источником тревоги народов Средиземноморья, особенно в свете расширяющейся военной деятельности и недавнего развертывания в регионе еще большего числа военно-морских соединений. Это создает новые опасности для мира и безопасности, а также для общего равновесия в регионе.

Поэтому можно сказать, что прослеживается неоспоримая логика в настойчивом требовании о выводе из Средиземноморья иностранных военных флотов, устранении всякого военного присутствия и прекращении всех военных маневров. Все страны региона обязаны недопустить, чтобы их территории, территориальные воды или воздушное пространство использовались иностранными вооруженными силами для военной деятельности против стран региона или за его пределами. Албания будет и впредь, как и прежде, вносить в это свой вклад.

Осознавая наличие некоторых очагов напряженности в регионе, делегация Албании придерживается мнения о том, что ее усугубление представляет собой серьезную угрозу региональному миру и безопасности. Опыт показывает справедливость общеизвестного факта о том, что такие конфликты не приносят ничего хорошего народам этого или другого региона; напротив, мы являемся свидетелями трагедий, неисчислимых человеческих жертв и огромного материального ущерба, которые выпадают

на долю многих стран. В этой связи тяжелая судьба палестинского народа и народа Ливана, кризис в Заливе и так далее показывают опасные последствия применения силы против миролюбивых народов и стран в целях оккупации.

Мы считаем, что конкретные шаги должны быть предприняты самими соответствующими народами и государствами Средиземноморья без какого бы то ни было иностранного вмешательства по ликвидации источников напряженности на основе принципов суверенитета, независимости, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела других. Было бы прекрасно, если бы логика конфронтации и применения силы уступила место духу диалога, взаимопонимания и сотрудничества.

Народная Социалистическая Республика Албания всегда с глубоким удовлетворением поддерживала и приветствовала все усилия, предпринимаемые в отношении Средиземноморья по созданию мирной атмосферы в этом регионе. Как балканская страна мы аналогичным образом надеемся, что мирные и стабильные Балканы отвечают прямым интересам Средиземноморья и Европы в целом. В этой связи я хотел бы обратить внимание Комитета на Совместное коммюнике министров иностранных дел балканских государств, которые встретились в Тиране 24 октября 1990 года, где среди прочего говорится:

"Стабильные Балканы, продолжающие следовать нынешним курсом, являются фактором поддержания мира и безопасности во всем Средиземноморском районе и в Европе в целом". (A/45/701, Дополнение 1, стр. 4)

Мы признаем, что только сотрудничество в мирной и конструктивной атмосфере может привести к укреплению экономических, торговых и культурных связей между народами. У народов Средиземноморья много общего, многим они могут поделиться в интересах друг друга и других народов мира.

Руководствуясь этими целями и проявляя чувство доброй воли, моя страна в течение этого года принимала участие в многочисленных средиземноморских мероприятиях различного рода, о некоторых из этих мероприятий я хотел бы упомянуть. Албания была представлена делегацией на Никосийской конференции на уровне министров по окружающей среде в районе Средиземноморья, состоявшейся в

апреле этого года, и на заседании Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Афинах, в ходе которого был обсужден план действий для района Средиземноморья. Мы также направили делегацию со статусом наблюдателя на совещание по Средиземному морю в Пальма-де-Майорке в рамках процесса Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

В заключение я хотел бы подтвердить стремление и готовность моего правительства сделать все возможное, чтобы способствовать успеху тех региональных усилий по сотрудничеству, которые прилагаются в интересах мира, стабильности прогресса и благосостояния наших народов.

Г-н БОРГ ОЛИВЬЕР (Мальта) (говорит по-английски): Поскольку сегодня моя делегация впервые выступает в Комитете, я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью и поздравить вас, г-н Председатель, с заслуженным избранием на пост Председателя этого очень важного Комитета. Я хотел бы также поздравить остальных членов Бюро.

В начале своего выступления я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за представленные нашему вниманию превосходные исследования по столь многим важнейшим аспектам проблемы разоружения и международной безопасности, в том числе исследования по вопросам ядерных вооружений, создания зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и осуществления контроля.

Многие ораторы уже говорили о глубоких политических и демократических переменах, происходящих во многих районах мира, в частности в Центральной и Восточной Европе. Являясь европейской страной, Мальта приветствует эти перемены и выступает за принятие дальнейших шагов по развитию процесса сближения и обеспечения политического единства Европы. Мы глубоко убеждены в том, что, несмотря на появление новых задач в результате деятельности на европейском континенте новых демократических сил, сейчас имеются более реальные, чем в прошлом, возможности для того, чтобы предвосхищать и предсказывать развитие событий и, следовательно, разрабатывать планы укрепления мира на будущее.

Разворачивающиеся в Европе эволюционные перемены способствуют также формированию нового типа отношений между Востоком и Западом, укреплению сотрудничества, отказу от конфронтации между возглавляемыми крупными державами блоками, внедрению новых форм мер укрепления доверия и безопасности и установлению атмосферы открытости и транспарентности на переговорах, в особенности на переговорах, касающихся вопросов ограничения вооружений и разоружения, - все это ведет к созданию в Европе единой системы обеспечения безопасности.

Подход к вопросам международной безопасности, в течение какого-то времени находившейся под сильным влиянием существовавшей в мире дуополярности, вновь обрел присущую ему изначально политическую окраску в соответствии с замыслами отцов-основателей нашей Организации и целями и принципами Устава.

Принцип урегулирования конфликтов мирными средствами вместо угрозы силой или ее применения находит все более широкую поддержку. Мирные инициативы в отношении положения в Центральной Америке, Азии и Африке являются важным свидетельством имеющегося потенциала для урегулирования мирными средствами региональных проблем, по-прежнему угрожающих международному миру и безопасности.

Примерно 12 месяцев назад в штормовой день в защищенной от непогоды гавани на Мальте состоялась встреча президента Буша и президента Горбачева. В то время как за пределами гавани волны яростно бились о волнорезы и фортификационные сооружения, служившие убежищем для столь многих поколений мальтийцев и их друзей, на борту комфортабельного пассажирского судна, в спокойной и дружеской атмосфере президент Соединенных Штатов и президент Советского Союза приняли историческое, поворотное для мира решение, положившее конец "холодной войне" и открывшее пути к переговорам по разоружению.

С тех пор был предпринят ряд двусторонних и многосторонних усилий, расширивших перспективы создания общей системы безопасности, обращения вспять гонки вооружений и сокращения военных арсеналов во многих районах мира. Моя делегация искренне надеется на то, что эта тенденция поможет нам разработать новые концепции требований в области обеспечения безопасности, которые позволят каждому человеку жить в условиях уважения их достоинства, в мире и свободе.

Несомненное влияние позитивных событий было очевидно в ходе проходивших в Вене в течение последних 20 месяцев переговоров по обычным вооружениям в Европе, успешно завершенных несколько дней назад. Достигнутые договоренности в этой области способствовали укреплению положения не только групп стран, но и отдельных государств, заложили основы укрепления безопасности и стабильности в Европе. Подписание на прошлой неделе в Париже первого договора о сокращении обычных вооруженных сил в Европе является уникальным событием в истории переговоров о разоружении. Мальта приветствует заключение этого исторического соглашения.

Одновременно в Вене на переговорах в рамках Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) на основе подписанного в Стокгольме в 1986 году документа предпринимались усилия по разработке дополнительных мер в духе укрепления доверия в целях укрепления безопасности и уменьшения угрозы военной конфронтации в Европе.

Институционализация договоренностей в области безопасности в Европе, достигнутых в ходе Парижской конференции государств - участников процесса СБСЕ, способствовала консолидации усилий всех европейских государств по созданию новой системы безопасности в Европе. Результатом этого крупного достижения стало создание механизма урегулирования конфликтов и споров. В этой связи Мальта рассматривает как большую честь принятие в этот особый исторический момент решения о проведении у нас в январе следующего года в рамках СБСЕ совещания экспертов по мирному урегулированию споров.

Переходя к другой области, мы с удовлетворением отмечаем принятые на себя Соединенными Штатами и Советским Союзом обязательства по недопущению распространения ядерного и химического оружия и ракет, способных нести такие виды оружия; мы также отмечаем их обязательство уничтожить крупную часть имеющихся у них арсеналов и прекратить производство химического оружия. В то же время нам всем известно, что угроза применения химического оружия по-прежнему является источником тревоги для всех миролюбивых стран. Поэтому Мальта присоединяется к другим делегациям, подчеркнувшим необходимость безотлагательного урегулирования нерешенных проблем в целях завершения проходящих в рамках Конференции по разоружению переговоров о заключении конвенции о всеобщем запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия.

Конкретные проекты резолюций, касающиеся мер укрепления доверия и регионального разоружения, представленные на рассмотрение Комитета в этом году, предсталяют собой отрадный источник вдохновения для стран, неизменно подчеркивающих необходимость диалога и сотрудничества в принятии практических шагов по установлению и укреплению мер доверия и безопасности в их регионе. Мы глубоко убеждены в том, что прогресс, достигнутый в деле сокращения вооружений в Европе, мог бы быть использован для укрепления доверия в других регионах мира и тем самым, укрепления там стабильности и безопасности.

Эти аспекты были должным образом освещены в выступлениях многих делегаций в данном Комитете. Делегация Италии, например, выступая от имени государств-членов Европейского сообщества, отмечала, что

"могут быть разработаны новые концепции безопасности на региональном уровне главным образом посредством создания механизмов примирения, которые имели бы новаторские формы многостороннего сотрудничества в области безопасности".

(А/С.1/45/PV.3, с. 17)

(Г-н Борг Оливьер, Мальта)

Мальта приветствует это заявление, прекрасно зная о том, что Европейское сообщество шло и идет в первых рядах сторонников развития регионального сотрудничества. В этом контексте на протяжении последних девяти лет вместе с другими государствами Мальта также находилась в числе основных инициаторов предпринимавшихся в рамках данного Комитета и других важных международных форумов нарастающих усилий по укреплению мира, безопасности и сотрудничества в Средиземноморье.

Благоприятные политические условия порождают у стран Средиземноморья надежду на то, что происходящие в Европе позитивные события окажут необходимое положительное воздействие на положение в регионе, который до сих пор терзает некоторые из наиболее трудноразрешимых проблем. Мы считаем, что снижение остроты стоящих перед Европой проблем в военной и политической сферах позволит уделить больше внимания средиземноморскому региону, примыкающему к южным границам Европы.

Как уже отмечалось, Мальта вместе с другими странами Средиземноморья не щадила усилий в поисках путей установления безопасности и сотрудничества в регионе. Мальта, которая является составной частью средиземноморского региона, на протяжении последних лет принимала активное участие в важных совещаниях, проводившихся с целью содействия укреплению мира, безопасности и развития в Средиземноморье.

В Декларации о перспективах глобального диалога по проблемам безопасности и сотрудничества в Средиземноморье, принятой участниками Третьей Конференции на уровне министров средиземноморских стран – членов Движения неприсоединения, состоявшейся в Алжире в июне 1990 года, подтверждается искреннее стремление этих стран тесно сотрудничать со своими партнерами в поисках мира и безопасности в регионе. В заключительном коммюнике, подписанном министрами иностранных дел, также выражается готовность неприсоединившихся стран Средиземноморья к расширению предпринимаемых ими усилий в целях более активного содействия устранению всех очагов напряженности в регионе, достижению справедливых и прочных решений в соответствии с Уставом и резолюциями Организации Объединенных Наций и ликвидации всех конфликтов и кризисов, все еще угрожающих региональному миру и стабильности.

(Г-н Борг Оливьер, Мальта)

На первой встрече министров иностранных дел 10 стран западного Средиземноморья, проходившей в Риме в октябре 1990 года, было также провозглашено и продемонстрировано стремление развивать новую модель отношений в средиземноморском регионе в целом, целью создания которой было бы достижение стабильности и процветания и обеспечение поддержки осуществлению демократических процессов, экономических реформ и развития стран региона.

Этому сотрудничеству неоднократно выражалась поддержка на встрече государств - участников СБСЕ, посвященной рассмотрению положения в регионе Средиземноморья, которая состоялась в сентябре-октябре 1990 года в Пальма-де-Мальорка. Эта встреча открыла новые перспективы как первая встреча стран - участниц СБСЕ по положению в Средиземноморье, в которой согласились принять участие все остальные средиземноморские государства, которые не являются участниками СБСЕ. Многие из этих стран активно участвовали в работе на протяжении всех сессий и по целому ряду вопросов. На встрече присутствовали и приняли в ней активное участие рекордное число международных органов, все из которых входят в систему Организации Объединенных Наций.

Обсуждались также проблемы обеспечения безопасности в районе Средиземноморья, и подавляющее большинство государств сочли нужным указать, какое значение они придают этому вопросу. Несмотря на то, что в докладе по совещанию не получил полного отражения проявленный интерес к вопросам безопасности, его выводы - это явный шаг вперед по сравнению с предыдущими двумя встречами СБСЕ по Средиземноморью.

Важно то, что, подтверждая приверженность государств - участников СБСЕ позиции СБСЕ в области безопасности и сотрудничества в Средиземноморье и подчеркивая сохраняющуюся актуальность этих положений, совещание приняло к сведению внесенное предложение, согласно которому можно, если позволят условия, провести встречу вне рамок СБСЕ на основе накопленного в процессе СБСЕ опыта, в ходе которой можно обсудить комплекс общепринятых норм и принципов по обеспечению стабильности, сотрудничества и человеческим аспектам положения в Средиземноморье.

Общим результатом вышеупомянутых встреч стала широкая договоренность по предложению о созыве - при наличии соответствующих условий в регионе - совещания по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье и готовность средиземноморских стран вступить в переговоры по такому предложению и, в частности, по последующим процедурам.

Правительство Мальты очень позитивно относится к предложению о созыве совещания по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье и поддерживает его. Несомненно, на встречах в Алжире, Риме и Пальма-де-Мальорка средиземноморские государства, имеющие выход к морю, выразили готовность к проведению такой конференции.

(Г-н Борг Оливьер, Мальта)

Мы подчеркиваем политическую необходимость скорейшего созыва совещания по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье, особенно с учетом сохраняющейся нестабильности, а также проблем, с которыми сталкивается Средиземноморье, и неослабевающей напряженности. Остающиеся нерешенными проблемы Кипра и Палестины оказывают прямое влияние на Средиземноморье и соседние с ним страны и регионы.

Генеральная Ассамблея неоднократно признавала, что безопасность в Средиземноморье тесно связана с безопасностью в других частях Европы, а также с международной безопасностью и миром во всем мире. С течением времени события все больше свидетельствуют о том, что беспорядки и напряженность в районе Средиземноморья продолжают угрожать усилиям по сближению средиземноморских стран.

Серьезность событий в регионе Персидского залива и то влияние, которое они окажут на Средиземноморье, еще более подчеркнули, а возможно, и указали на неотложность плодотворного диалога между странами севера и юга Средиземноморья, а также с теми странами, которые связаны с этим очень важным морем и перекрестком различных цивилизаций.

Учитывая геополитические и культурные различия, имеющиеся в Средиземноморье, необходимо дать возможность тем странам, которые имеют выход к Средиземному морю, полностью изучить пути обеспечения безопасности и сотрудничества в регионе. Эти страны обладают большим потенциалом укрепления сотрудничества не только между собой, но и с другими европейскими государствами.

Этого можно добиться последовательными и хорошо скоординированными шагами в регионе, возможно, с помощью Совета по делам Средиземноморья – это предложение Мальта выдвинула на проходившей в Алжире встрече министров иностранных дел неприсоединившихся стран. Этот предлагаемый механизм объединил бы знатоков парламентской практики, представляющих политические структуры региона, которые съезжались бы на регулярные сессии, а также позволил бы создать комитет министров, который контролировал и направлял бы развитие событий в Средиземноморье.

Именно "развитие событий" стало магическим словом для обеспечения безопасности в Средиземноморье. Действительно, помимо укрепления безопасности посредством ограничения вооружений и мер в области разоружения, в дальнейшем именно устранение

дисбаланса в уровне социально-экономического развития между странами севера и юга Средиземноморья будет иметь серьезное значение для безопасности Средиземноморья. Надо признать, что работа в области социально-экономической безопасности должна осуществляться с такой же скоростью и таким же упорством, как и работа в области военной безопасности. Региональная военная безопасность должна дополнять, а не заменять экономическую, гуманитарную и экологическую безопасность.

В этом отношении вопрос о сотрудничестве всеобъемлюще и позитивно охарактеризован в подготовленном на встрече в Пальма-де-Мальорка докладе о созыве совещания по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье. Скорейшее осуществление договоренностей, достигнутых на этой встрече по вопросам социально-экономического развития, охраны экосистем и окружающей среды, а также в других областях позволило бы средиземноморским странам юга подтянуться до уровня развитых социально-экономических структур стран севера.

Моя делегация считает, что Организация Объединенных Наций может внести существенный вклад в вопросы, связанные со Средиземноморьем, в частности посредством контролирования событий в Средиземноморье, участия в работе специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных комиссий, организаций и институтов, а также посредством анализа того, как повлияют достигнутые в Европе и прилежащих к ней районах договоренности на региональную безопасность также в районе Средиземноморья.

Улучшение атмосферы в международных отношениях и окончание "холодной войны" открыли новые перспективы создания в рамках Организации Объединенных Наций новых возможностей для продвижения на переговорах по ядерному, обычному и химическому оружию, которые укрепят международную безопасность.

Тем не менее общепризнано, что существование в нынешнем мире далеко небезопасно. Всеобъемлющее исследование по ядерному оружию напоминает нам своими выводами о том, что если количественное наращивание арсеналов ядерного оружия прекратилось, то качественное совершенствование систем ядерного оружия продолжается без существенных ограничений в некоторых областях. А потому нам надо стремиться – с уверенностью и надеждой – к отысканию надежных решений этих проблем и вопросов, которые по-прежнему стоят перед человечеством.

В Европе удалось достичь немало. Сдвиги в расширяющейся транспарентности на переговорах и во взаимопонимании придали новую политическую направленность действиям и поведению государств на международной арене. Состоявшийся в начале этого года в Вене семинар по концепциям в области безопасности и военным доктринам, состоявшиеся в Канаде и Венгрии переговоры по "открытому воздушному пространству" привнесли новое измерение в переговоры по разоружению, которые должны расширить перспективы для дальнейших переговоров по контролю.

Возможно, приемлемая на данный момент концепция "открытого воздушного пространства" может привести к разработке другой концепции - "открытых морей" - и способствовать устранению недоверия, которое по-прежнему доминирует в области военно-морских вооружений. В этой связи мы с интересом отмечаем меморандум, который был распространен Швецией по вопросам военно-морских вооружений и разоружения. Мальта всегда внимательно следила за сферой морской деятельности, и вопрос о военно-морских вооружениях, несомненно, в полном объеме привлекает к себе внимание международного сообщества.

Много писали и много говорили; однако предстоит еще достичь многого. Во взаимозависимом мире, где разоружение и развитие взаимосвязаны, меры, направленные на снижение военных расходов и переориентацию высвободившихся в процессе этого ресурсов на социально-экономическое развитие, стали первостепенной задачей данного десятилетия. Как я уже говорил, безопасность в военных вопросах должна дополняться безопасностью в области социально-экономического развития.

Международная безопасность - не сфера деятельности какого-либо одного государства, а, напротив, является результатом коллективных усилий всех стран по упрочению мира, безопасности и сотрудничества на благо всех государств.

Г-н СМЕРНОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить признательность за Ваше вступительное заявление, в котором Вы дали развернутую картину развития политической обстановки в мире в последнее время - время, полное важнейших исторических событий, требующих принципиально нового подхода к проблемам обеспечения международного мира и безопасности и роли Организации Объединенных Наций в развитии мирного сотрудничества между государствами в новую эру.

Регулярное рассмотрение Генеральной Ассамблеей вопросов укрепления международной безопасности отражает основное предназначение ООН - служить стабилизатором мировой политики, коллективным связующим центром управления взаимозависимым и целостным миром в общих интересах человечества.

Во многих выступлениях на пленарных заседаниях, а также в комитетах Генеральной Ассамблеи подчеркивался переломный, уникальный характер переживаемого нами момента в развитии международных отношений. На смену ледниковому периоду "холодной войны", лишь на короткое время прерывавшемуся политическими оттепелями, приходит новая, постконфронтационная эпоха, характеризующаяся преодолением идеологической зашоренности и двойных стандартов, налаживанием взаимопонимания и партнерства в интересах укрепления международного мира и безопасности. Как отметил в выступлении на парижской встрече руководителей государств и правительств стран - участниц Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе президент СССР М.С. Горбачев,

" мы вступаем в мир иных измерений, где общечеловеческие ценности приобретают одинаковое для всех значение, где свобода и благо человека, самоценность человеческой жизни должны стать и основой всеобщей безопасности, и высшим критерием прогресса".

Положительные тенденции в международных отношениях убедительно демонстрируют, что новое политическое мышление - мировоззренческий фундамент внешней политики Советского Союза в период перестройки, прочно пронизало всю ткань современной мировой политики. Поистине революционные перемены, происходящие сейчас в Европе, как и во всей системе международных отношений, в отличие от прошлого не сопровождаются глобальными потрясениями и при всей своей драматичности проходят в рамках стабильности. Тем самым формируется новое мироустройство, основанное на примате права, философии ненасилия и справедливости.

В то же время события последних месяцев, связанные с грубым нарушением Ираком принципов международного права и общепринятых норм нравственности показывают, что набирающие силу позитивные процессы еще не приобрели достаточного запаса прочности для гарантированного предотвращения рецидивов применения силы и агрессии. Но

нельзя не видеть и другого: в эти тревожные дни формируется беспрецедентная солидарность международного сообщества перед лицом вызова, брошенного агрессором. Как отметил в выступлении на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи министр иностранных дел СССР Э.А. Шеварднадзе:

"Мы вновь становимся объединенными нациями и возвращаемся к созданной нами общемировой конституции -- Уставу Организации Объединенных Наций, к тем его положениям, которые были на время забыты, но без которых, как убеждает опыт, нельзя делать самое главное и самое нужное -- поддерживать международный мир и безопасность". (А/45/PV.6, стр. 47)

Мы полностью разделяем содержащийся в докладе Генерального секретаря ООН о работе Организации вывод о том, что:

"Обеспечение мира и создание условий стабильности в мире 90-х годов потребуют нестандартных решений проблем в области безопасности, которые будут радикально отличаться от тех, которые встречались в прошлом".

(А/45/1, стр. 15)

Задаче формирования целостной стратегии глобального партнерства на 90-е годы и начало следующего столетия посвящен внесенный делегацией СССР на 45-й сессии Генеральной Ассамблеи меморандум "Организация Объединенных Наций в постконфронтационном мире" (А/45/626). Такая стратегия, по нашему убеждению, должна основываться на единых критериях планетарного общежития -- балансе интересов и свободе выбора, политическом реализме и ответственном поведении государств, обеспечении демократии и прав человека, приверженности открытости и правопорядку, укреплении центральной роли ООН в мировых делах, неукоснительном соблюдении ее Устава.

Необходимость

"активно поддерживать усилия в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, направленные на осуществление и укрепление принципов и системы международного мира, безопасности и сотрудничества, заложенных в Уставе Организации Объединенных Наций", подчеркивается в совместном советско-американском заявлении "Ответственность за мир и безопасность в меняющемся мире". (А/45/598, стр. 5)

Задача укрепления международной стабильности и правопорядка требует сопряжения усилий всех государств, максимально полного задействования всех имеющихся в арсенале ООН средств и возможностей. Как представляется, существенный вклад в достижение этой цели призвано вносить обсуждение на Генеральной Ассамблее вопроса об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности.

Советский Союз рассматривает принятую 20 лет назад Декларацию как важный документ, который приобретает особое актуальное звучание на нынешнем этапе мирового развития. Юбилей в нашей Организации – это не повод для торжественных славословий, скорее это рубеж для подведения итогов, серьезных размышлений о задачах на обозримую перспективу.

Декларация об укреплении международной безопасности принималась в период, когда определенное потепление в политической атмосфере оказалось недостаточным, чтобы растопить толщи льда взаимного недоверия и подозрительности. В мире шло опасное соревнование в гонке вооружений, накоплении смертоносных арсеналов оружия массового уничтожения. К сожалению, и нам не удалось избежать втягивания в исторически бесперспективный процесс наращивания военных мускулов. Потребовалось немало политического мужества, чтобы решительно встать на путь переоценки понятия военного паритета, основанного на страхе взаимного уничтожения, доктринах ядерного устрашения и сдерживания, осознать, что конфронтационные подходы не могут обеспечить безопасность и мир.

Решающее значение для укрепления военно-политической стабильности имеет процесс разоружения, в первую очередь ядерного. Сегодня уже никто не оспаривает, что мир стал безопаснее в результате ликвидации советских и американских ракет средней дальности. На качественно новый уровень надежности выходит система международной безопасности в связи с достижением между СССР и США принципиальных договоренностей о крупных сокращениях стратегических наступательных вооружений, других типов оружия массового уничтожения и обычных вооружений.

Важно, что все мировое сообщество укрепляется в осознании того, что продвижение к ненасильственному миру невозможно без решения вопросов снижения уровня военного противостояния, нераспространения ядерного оружия, химической, бактериологической, ракетной технологии, преодоления гипертрофированной милитаризации экономики.

В складывающихся в современном мире новых условиях по-прежнему актуально положение Декларации о создании "эффективной системы всеобщей коллективной безопасности без военных союзов". Демократические перемены в Европе, где рухнул символ ее раскола - берлинская стена - создают реальные предпосылки для создания качественно новых, кооперативных структур безопасности.

В этом отношении хотелось бы подчеркнуть исторический характер итогов состоявшегося в Париже 19-21 ноября сего года Совещания глав государств и правительств стран - участниц Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), ознаменовавших собой, по выражению президента Франции г-на Франсуа Миттерана, "особое качество отношений, основанных на равенстве прав, безопасности, солидарности". Важнейшим компонентом создаваемой в Европе новой структуры безопасности является подписанный в Париже договор по обычным вооруженным силам. Особо следует отметить договоренность о создании Центра по предотвращению конфликтов, своего рода регулятора военно-политического положения на континенте. Главное же, на наш взгляд, состоит в том, что Парижская встреча положила начало институционализации европейского процесса, юридическому оформлению новых европейских структур в интересах населяющих континент народов.

Государства - участники Совещания, как подчеркивается в подписанной в Париже Хартии для новой Европы, осознают, что их судьба связана с судьбой всех других стран и готовы "объединить усилия со всеми государствами и с любым из них для совместной защиты и утверждения всей совокупности основополагающих человеческих ценностей". В этом контексте важное значение имеет содержащееся в Хартии подтверждение "полной поддержки Организации Объединенных Наций и повышения ее роли в содействии международному миру, безопасности и справедливости".

Мы убеждены, что эти развивающиеся в Европе процессы окажут воздействие и на остальной мир, в частности, на обстановку в азиатско-тихоокеанском регионе. Выступая недавно во Владивостоке, министр иностранных дел СССР Шеварднадзе выдвинул идею формирования "единого евроазиатского пространства безопасности и сотрудничества".

Мыслить глобально, действовать локально - этот универсальный принцип отвечает духу положений Декларации в поддержку регионального, субрегионального и двустороннего сотрудничества как важного инструмента укрепления международной безопасности. В "сцепке", в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций региональными организациями заложен мощный источник укрепления стабильности нового качества на действительно многомерной основе.

(Г-н Смирнов, Советский Союз)

Жизнь подтверждает значение тех положений Декларации, в которых речь идет о безусловной ценности принципов Устава Организации Объединенных Наций. Полностью соответствует Декларации и нынешняя тенденция к повышению действенности Совета Безопасности, обретающего свое изначальное качество -- быть оперативным штабом реагирования на угрозы международному миру и безопасности. Поистине символическим, неординарным событием стало проведение в сентябре этого года заседания Совета Безопасности на уровне министров иностранных дел для рассмотрения ситуации, связанной с агрессией Ирака против Кувейта. Значительно обогащен ценный опыт взаимодействия членов Совета Безопасности, который может быть в дальнейшем применен к другим кризисным явлениям международной жизни.

Советский Союз считает, что ход событий в Персидском заливе диктует необходимость скорейшего осуществления содержащейся в Декларации рекомендации о том, чтобы Совет Безопасности предпринял шаги для содействия заключению соглашений о выделении в его распоряжение национальных контингентов войск. Мы, как уже было заявлено с трибуны Организации Объединенных Наций, готовы заключить такое соглашение и считаем, что сама возможность создания многонациональных сил Организации Объединенных Наций оказала бы сильное сдерживающее и отвлекающее воздействие на любого агрессора.

Советский Союз выступает за дальнейшее наращивание вклада Организации в создание всеобщей структуры мира и безопасности, в поддержку усилий Совета Безопасности и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в деле урегулирования конфликтов и их профилактики, за повышение эффективности и совершенствование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Реальными делами Советский Союз стремится содействовать скорейшему прекращению кровопролития в Афганистане, урегулированию этого конфликта путем вовлечения всех групп афганского населения в конструктивный диалог и проведения общенациональных выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций. С удовлетворением констатируем мы, что благодаря усилиям пяти постоянных членов Совета Безопасности, государств Индокитая и АСЕАН, других стран удалось перевести в практическую плоскость процесс политического решения камбоджийской проблемы. Достигнутые

развязки никарагуанского узла должны быть подкреплены урегулированием в Сальвадоре, мерами по укреплению доверия и снижению уровня вооружений в Центральной Америке. Сохраняющаяся напряженность на Ближнем Востоке требует безотлагательно начать разворот этого региона к миру и стабильности, к нормальным отношениям между населяющими его народами.

За два десятилетия, прошедшие после принятия Декларации об укреплении международной безопасности, мир стал свидетелем перемен исторического масштаба. К их числу с полным правом можно отнести обретение независимости большинством народов, находящихся под колониальным господством. Организация Объединенных Наций сумела доказать, что провозглашенные ею цели и принципы - это постулаты действенного общемирового закона и одновременно инструмент практической миропреобразующей политики. Намибийское урегулирование, ознаменовавшее собой крупный прорыв в постколониальную эпоху, открывает хорошие перспективы для решения других проблем юга Африки, в первую очередь для демонтажа политическими средствами апартеида в ЮАР. В Советском Союзе надеются, что живительный процесс перемен, охвативший сейчас Южную Африку, будет иметь необратимый характер, способствовать укреплению стабильности и добрососедства в этом районе мира. Одновременно, по нашему мнению, требуются объединение усилий всех государств, активная вовлеченность Организации Объединенных Наций с целью нахождения решений остающихся колониальных территорий на основе свободы выбора их народов.

Будущее безопасного мира тесно связано с переходом к новой структуре международных экономических отношений на принципах справедливости и равноправия, переключения ресурсов из военной сферы на нужды развития, расширением многостороннего сотрудничества в области урегулирования внешней задолженности, борьбы с голодом, нищетой, болезнями, стихийными бедствиями. Глобальный характер задачи охраны окружающей среды также требует скоординированного международного подхода, совместной разработки эффективных технологических решений по спасению планеты от экологической катастрофы.

Советский Союз выступает за последовательное осуществление положений Декларации о всеобщем уважении и полном обеспечении прав человека, за дальнейшее наращивание делового предметного диалога по социально-гуманитарной проблематике и вопросам свободного развития личности. Мы - за утверждение универсальных представлений о правах человека, осуществление всего комплекса общепризнанных стандартов в этой области.

(Г-н Смирнов, Советский Союз)

С удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в деле реализации положений Декларации об укреплении международной безопасности, Советский Союз, руководствуясь решениями Съезда народных депутатов и Верховного Совета страны, намерен последовательно проводить линию на нахождение многогранных подходов к обеспечению международного мира и безопасности в постконфронтационную эпоху при центральной регулирующей роли Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций внесла бы конструктивный вклад в утверждение новых подходов к деятельности Организации Объединенных Наций, отметив 20-летие Декларации об укреплении международной безопасности принятием резолюции, которая отражала бы всеобщую потребность в мире и стабильности, поддерживаемых силой разума и права.

В повестке дня Комитета стоит и другой важный вопрос – укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья. Советский Союз естественным образом заинтересован в обеспечении мира, безопасности и сотрудничества в Средиземноморье. Этим мы руководствуемся при рассмотрении положения в Средиземноморье в Организации Объединенных Наций в рамках общеевропейского процесса в наших отношениях со средиземноморскими государствами. В совместной советско-испанской политической декларации, принятой во время визита президента СССР М.С.Горбачева в Испанию в октябре с.г., особо подчеркивается необходимость

"содействовать процессу диалога между средиземноморскими странами и другими заинтересованными государствами, для того чтобы способствовать улучшению политического климата и развивать сотрудничество в этом регионе".

Мы рассматриваем укрепление безопасности в Средиземноморье как комплексный процесс, включающий параллельные шаги по урегулированию здесь конфликтных ситуаций, снижению уровня военного и военно-морского противостояния, укреплению доверия, развитию плодотворного регионального сотрудничества в политической, экономической, экологической, научной, гуманитарной и других областях. В этой связи Советский Союз выдвинул серию конкретных предложений, направленных на снижение военного противостояния в Средиземном море. Они хорошо известны, что избавляет меня от необходимости повторять их сегодня.

Особый, ориентированный на практические дела смысл в нынешних условиях приобретают положения Парижской хартии о том, что "коренные политические изменения, происходящие в Европе, имеют положительное значение для средиземноморского

(Г-н Смирнов, Советский Союз)

региона", а также подтверждение готовности государств — участников СБСЕ и впредь "предпринимать усилия для укрепления безопасности и сотрудничества в Средиземноморье как важного фактора стабильности в Европе".

СССР остается открытым для обсуждения инициатив всех средиземноморских стран. Мы поддерживаем предложение Испании и Италии о начале процесса Соперничания по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье. Высоко оцениваем итоги недавней встречи по Средиземноморью в Пальма-де-Майорка, о чем сегодня говорил представитель Мальты, позволяющие надеяться на успешное становление новой системы отношений в этом регионе. Бесспорен вклад в укрепление безопасности и развитие сотрудничества в Средиземноморье движения неприсоединения, других региональных организаций.

Разумеется, важную роль в решении назревших средиземноморских проблем призвана сыграть Организация Объединенных Наций. Мы надеемся, что в проекте резолюции, который будет представлен по данному пункту повестки дня, будет заложена позитивная основа для продвижения в направлении оздоровления обстановки в этом регионе.

Г-н Юй МЭНЦЗЯ (Китай) (говорит по-китайски): Сейчас, когда мы вновь собрались здесь для рассмотрения вопроса международной безопасности, мир уже достиг важного поворотного момента. Новый мировой порядок приходит на смену прежнему. Старые рамки рушатся, а новые пока еще не созданы. Международное сообщество сталкивается с проблемами и опасностями, но в мире немало возможностей, и он преисполнен надежд.

На протяжении прошлого года, благодаря совместным усилиям народов всех стран, мы стали свидетелями дальнейшего ослабления конфронтации на глобальном уровне и укрепления деятельности по поддержанию мира. Намибия добилась независимости, и произошло объединение Германии. Сотрудничество в различных регионах набирает силу, и тенденция к возникновению многополярного мира значительно укрепилась.

В области разоружения Соединенные Штаты и Советский Союз достигли соглашения в принципе о частичном сокращении стратегических ядерных вооружений и договорились о прекращении производства химического оружия и о том, чтобы приступить к сокращению запасов такого оружия. Была достигнута договоренность и на переговорах о сокращении обычных сил в Европе.

Определенный прогресс в области разоружения был достигнут и в многостороннем плане. Кроме того, в ряде случаев мы были свидетелями того, что сторонами были достигнуты договоренности или сделаны значительные шаги в этом направлении в

решении некоторых проблем так называемых "горячих точек" и в урегулировании региональных конфликтов. Короче говоря, международное сообщество добилось первых, но весьма похвальных результатов в деятельности по поддержанию международного мира и безопасности.

Между тем, мы не можем забывать о том, что в мире все еще существует немало политических, экономических и национальных противоречий, что по-прежнему новые формы политики с позиции силы ставят под угрозу международные отношения, а в некоторых регионах сложилась напряженная и сложная ситуация. Поскольку многие проблемы, относящиеся к области международной безопасности, еще ждут своего решения, в нашем мире еще не воцарилось спокойствие. Предстоит преодолеть многочисленные трудности, прежде чем будет достигнуто справедливое, разумное и всеобъемлющее политическое урегулирование целого ряда региональных конфликтов, включая конфликт на Ближнем Востоке.

За последнее время особую тревогу вызывает положение в районе Залива. Ирак пока еще не продемонстрировал политической готовности к осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности. Он по-прежнему отказывается вывести свои войска из Кувейта. Тем временем некоторые страны продолжают массивное наращивание своего военного присутствия в этом регионе, и опасность возникновения войны стремительно нарастает.

Несмотря на то, что пружина международной гонки вооружений ослабла, она не бездействует. Многосторонняя деятельность в области разоружения не оправдывает наших ожиданий, а процесс разоружения все еще наталкивается на препятствия в виде тенденции переложить на кого-либо ответственность или изменить цели в области разоружения. Задача разоружения является по-прежнему труднодостижимой.

В области мировой экономики и мировой торговли темпы роста продолжают замедляться. В то же самое время давно существующие скрытые факторы нестабильности продолжают усиливаться. Прежде всего экономическое положение в развивающихся странах продолжает ухудшаться, а серьезные дисбалансы экономического развития между развитыми и развивающимися странами, равно как и постоянно усиливающаяся поляризация между Севером и Югом препятствует устойчивому и стабильному развитию мировой экономики и во все большей степени становятся ключевым фактором нарушения равновесия, что ставит под угрозу международный мир и безопасности.

Развитие ситуации в мире за последний год показало, что разрядка напряженности в отношениях между Соединенными Штатами и Советским Союзом и между двумя крупными военными альянсами отнюдь недостаточно, для того чтобы обеспечить прочный и всеобщий мир. Сегодня на нашей планете существует еще множество факторов нестабильности. На этом переломном этапе, когда старая мировая система заменяется новой, возникла значительно более настоятельная необходимость создания поистине справедливого, разумного и нового политического и экономического порядка, для того чтобы обеспечить прочную основу для новой глобальной системы мира и безопасности.

В нынешней ситуации быстрых перемен первый вопрос, на который должны ответить народы, заключается в том, каким должен быть новый политический порядок, для того чтобы сохранить международный мир и безопасность.

Послевоенная история доказала, что сверхдержавы не могут доминировать над всем миром, равно как и не может горстка крупных и богатых держав манипулировать мировыми делами. В конечном итоге оказалось, что мировой порядок, основанный на военной мощи, на силовой политике, на угрозе применения или применении силы, не может быть надежным. Запугивание малых и слабых сильными и мощными и посягательства на суверенитет других способны лишь вызывать конфликты и ставить под угрозу региональный и международный мир и безопасность. Подобная порочная практика может иногда иметь временный успех, но в конечном итоге она неизбежно повернет в обратном приданному ей направлении и потерпит крах под давлением коллективного противостояния народов мира.

То, что наделено истинной жизнеспособностью, - так это пять принципов взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности друг друга, взаимного ненападения, невмешательства во внутренние дела друг друга, равенства и взаимной выгоды и мирного сосуществования, ибо эти принципы отвечают интересам всех стран и всего человечества. Основанный на этих принципах новый международный политический порядок не только соответствовал бы фундаментальным нормам международных отношений и целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, он также отвечал бы потребностям времени и наиболее насущным чаяниям народов всех стран. Мы считаем, что подобный новый политический порядок должен включать в себя следующие элементы: каждая страна свободна выбирать свою собственную политическую, экономическую и

социальную систему в соответствии со своими собственными национальными условиями; все страны и особенно крупные державы должны строго соблюдать принцип невмешательства во внутренние дела других стран; все страны должны проявлять уважение к другим, искать общие интересы, при этом отстранив свои разногласия, жить вместе в дружбе, относясь друг к другу, как к равному, и осуществлять взаимовыгодное сотрудничество; международные споры должны разрешаться мирными средствами без применения силы или угрозы силой; и все страны - большие и малые, сильные и слабые - имеют право принимать участие в обсуждении мировых дел и управлении ими на равных основаниях. Придерживаясь именно таких принципов, Китай твердо противостоит иракскому вторжению в Кувейт и его оккупации и активно прилагает усилия для мирного урегулирования нынешнего серьезного кризиса в Персидском заливе.

Являясь страной азиатско-тихоокеанского региона, Китай придает огромную важность региональной безопасности, стабильности, миру и развитию. Мы надеемся, что те страны, которые обладают крупнейшими в мире военными арсеналами, примут те же практические и эффективные меры по разоружению, которые предпринимаются сейчас повсюду в мире, и прекратят свою гонку вооружений в этом регионе и будут работать на благо справедливого и разумного урегулирования региональных конфликтов и устранения очагов напряженности. В то же время другие страны региона должны также проявлять сдержанность и воздерживаться от стремления к приобретению вооружений выше их законных оборонных потребностей. Для того чтобы укрепить мир и безопасность в азиатско-тихоокеанском регионе, необходимо прилагать определенные усилия, начиная с конкретных вопросов устранения очагов напряженности, через поддержание на должном уровне двусторонних отношений на основе пяти принципов мирного сосуществования, урегулирование споров мирными средствами и заканчивая расширением диалога и контактов. Заинтересованные страны должны прежде всего развивать двусторонний диалог и консультации и принимать практические меры для укрепления взаимного доверия, снижения напряженности и ликвидации конфликтов и затем, основываясь на этом фундаменте, шаг за шагом заключать и развивать соглашения по вопросам региональной безопасности. Этот путь более соответствует

условиям азиатско-тихоокеанского региона. Многие годы Китай прилагает совместные с другими азиатско-тихоокеанскими странами усилия на основе такого подхода. В то же время мы также преисполнены решимости позитивно рассматривать все точки зрения и предложения, направленные на улучшение условий для мира и безопасности в азиатско-тихоокеанском регионе.

Для того чтобы поддерживать глобальный мир и безопасность, международное сообщество, помимо поиска справедливого и разумного урегулирования региональных конфликтов и ликвидации региональных очагов напряженности, должно также продолжать прилагать свои усилия для устранения военной и невоенной угрозы миру и безопасности во всем мире.

Что касается ликвидации военной угрозы, то необходимо предпринять усилия для ускорения процесса разоружения и обуздания гонки вооружений. В этом отношении мы приветствуем начальные меры по разоружению, осуществленные Соединенными Штатами и Советским Союзом, а также прогресс, достигнутый в области разоружения в сфере обычных вооружений в Европе. В то же время следует отметить, что мировая ситуация в отношении вооружений не претерпела фундаментальных перемен; две сверхдержавы продолжают обладать крупнейшими в мире арсеналами ядерного, обычного и химического вооружений. Они, несомненно, должны продолжать прилагать свои усилия в направлении разоружения, честно выполнять свои особые обязанности в этой области, вести серьезные переговоры, занять лидирующее положение в осуществлении мер разоружения и достичь, как можно быстрее, соглашений, которые будут способствовать поддержанию глобального мира и безопасности, не нанося при этом ущерба интересам безопасности других стран и регионов. Их сокращенные таким образом войска должны быть демобилизованы, а сокращенные части вооружений - уничтожены. Ни один солдат и ни одно вооружение не могут быть переправлены или переняты в других регионах. Мы также надеемся, что государства, участвующие в переговорах по разоружению в области обычных вооружений в Европе, будут продолжать добиваться прогресса на пути к скорейшему достижению согласованных ими целей.

Ключом же к ликвидации невоенной угрозы глобальному миру и безопасности является установление международного экономического порядка. Без преодоления тех сложностей, которые стоят перед развивающимися странами в таких областях, как

задолженность, торговля, финансовые ресурсы, валютно-кредитные отношения, без изменения чрезвычайно уязвимого и слабого положения развивающихся стран в мировой экономике и без искоренения нищеты и отсталости на земном шаре будет невозможно ликвидировать турбулентность и нестабильность в мире, и глобальный мир и безопасность неизбежно будут подвергаться их негативному влиянию. В этот исторический момент, когда положение в мире подвергается фундаментальным переменам и приобретает форму новая глобальная система, международное сообщество должно добросовестно рассмотреть вопрос о том, как шаг за шагом установить новый и справедливый международный экономический порядок с целью радикального изменения неустойчивого и слабого положения развивающихся стран таким образом, чтобы предоставить им возможность как можно быстрее восстановить свой рост и развитие, а также с целью сокращения разрыва между Севером и Югом, что, таким образом, станет фактором укрепления глобального мира, безопасности и развития.

(Г-н Юй Мэнцзя, Китай)

Мы с удовлетворением отмечаем, что в последние годы Организация Объединенных Наций по-прежнему играет активную роль в деле поддержания международного мира и безопасности и решения некоторых неотложных проблем, стоящих перед человечеством. Эта всемирная Организация также предпринимала неустанные усилия и достигла похвальных результатов в укреплении региональных мирных процессов и в области политического урегулирования региональных конфликтов. В нынешней сложной и напряженной международной ситуации международное сообщество ожидает дальнейшего укрепления роли Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что для обеспечения международного мира и безопасности все страны, и в частности пять постоянных членов Совета Безопасности, должны придерживаться целей и принципов Устава и исходить в межгосударственных отношениях из строгого соблюдения пяти принципов мирного сосуществования. Вместе со всеми остальными государствами-членами Китай готов выполнять свои обязательства и стремиться к укреплению роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности и к установлению справедливого, разумного и нового международного политического и экономического порядка.

Г-н КОТЕВСКИЙ (Югославия) (говорит по-английски): Сегодня выступление моей делегации будет посвящено вопросу Средиземноморья и укреплению безопасности и сотрудничества в этом регионе, что имеет особую важность для Югославии. Расположенная вдоль северного побережья Адриатического моря, Югославия зависит от Средиземноморья, которое обеспечивает ей выход в большой мир, и поэтому она очень заинтересована в том, чтобы этот регион, известный своими древними и современными торговыми путями, культурами и цивилизациями, стал зоной мира и сотрудничества.

В силу такой заинтересованности Югославия является убежденным сторонником справедливого и всеобъемлющего сотрудничества и диалога со всеми средиземноморскими странами, равно как и с другими сторонами за пределами этого региона в целях ослабления напряженности, мирного урегулирования кризисов в некоторых частях Средиземноморья и укрепления безопасности, доверия и сотрудничества между его народами и странами.

В этом контексте мы считаем, что позитивные изменения в международных отношениях и новые тенденции в Европе отразятся в положительном смысле и на Средиземноморье. Нельзя отрицать того, что масштабные процессы, подобные тем, что

(Г-н Котевский, Югославия)

происходят в Европе, и события в Средиземноморье очень тесно связаны и что они влияют друг на друга. Это особенно относится к процессу Сопещения по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), который прочно укореняется в Европе теперь, когда он переориентируется на защиту интересов всего человечества как основы общего прогресса. Югославия является активным участником этого процесса с самого его начала, и мы приветствуем все усилия как на европейском, так и на региональном уровнях, которые способствуют дальнейшему укреплению процесса безопасности, сотрудничества и доверия в Средиземноморском регионе.

В этом контексте мы считаем, что встреча в Пальма-де-Майорке, в которой, кроме всех государств - участников СБСЕ, принимали участие средиземноморские страны, не являющиеся участниками СБСЕ, была очень полезной и способствовала укреплению доверия, сотрудничества и безопасности в регионе. Той же цели служит и навеянная опытом процесса СБСЕ инициатива Италии и Испании, поддерживаемая также рядом других западноевропейских стран Средиземного моря, о созыве совещания по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье. По мнению моей делегации, эта инициатива очень полезна и увязывает воедино процессы, происходящие в Европе, и нынешние потребности Средиземноморья. Исходя из этого, мы считаем, что Средиземноморье наилучшим образом отражает степень открытости Европы для мира и ее готовность к диалогу и сотрудничеству с неевропейскими странами.

Дальнейшему укреплению сотрудничества и безопасности в районе Средиземноморья способствуют различные формы субрегиональных связей между средиземноморскими государствами, такие, как сотрудничество стран Черного моря, Магрибская и Адриатическая инициативы, сотрудничество балканских стран и сотрудничество западных стран Средиземноморья.

Мне хотелось бы особо упомянуть о деятельности средиземноморских неприсоединившихся стран и их вкладе в укрепление сотрудничества и безопасности в регионе. В июне этого года они провели свою третью Конференцию министров в Алжире, и в принятом на Конференции Заявлении они вновь подтвердили свою твердую уверенность в том, что

"безопасность и сотрудничество в Средиземноморье и Европе тесно взаимосвязаны и взаимозависимы" (А/45/357, приложение I, пункт 1)

и что

(Г-н Котевский, Югославия)

"открытый и постоянный диалог, а также интенсивное сотрудничество будут содействовать укреплению взаимопонимания и доверия, что в свою очередь будет содействовать стабильности, безопасности и миру в регионе". (там же, пункт 4а)

Алжирское Заявление отражает ясно выраженную заинтересованность этих стран в максимально широком сотрудничестве с Европой, а также в придании нового импульса связям между Европой и Северной Африкой.

В связи с этим неприсоединившиеся страны Средиземноморья поддержали созыв совещания по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье. Убежденные в том, что проблемы этого региона и развития процесса сотрудничества не могут быть решены без участия прибрежных государств, неприсоединившиеся страны тем не менее выразили готовность действовать совместно с другими странами, расположенными за пределами региона, интересы которых, очевидно, связаны с ним и которые вследствие этого должны принимать участие в укреплении данного процесса.

Несмотря на все позитивные процессы, кризисы и конфликты не обошли стороной Средиземноморье. События на Ближнем Востоке снова поставили на первый план ближневосточную проблему, в центре которой лежит проблема Палестины, первопричина всех проблем: политических, экономических и гуманитарных. Для мирного урегулирования этого кризиса необходимо предпринять дополнительные усилия. Мы считаем, что средиземноморская концепция – это один из путей, которые стоит изучить. Ее осуществление, безусловно, укрепило бы понимание необходимости обратиться к решению этой давней проблемы во всей ее сложности.

Другая проблема этого района, которая дает нам немало поводов для беспокойства, – это отсутствие прогресса в деле урегулирования Кипрского кризиса, несмотря на усилия Генерального секретаря. Мы, однако, искренне надеемся, что продолжающиеся изменения в международных отношениях облегчат поиски решений в том, что касается этого и других кризисов и конфликтов в регионе.

Позвольте мне отметить, что наш регион имеет большое значение не только в плане политическом и плане безопасности, но и в экономическом аспекте. И есть все основания полагать, что значение этого аспекта после 1992 года еще больше возрастет с созданием единого рынка в Европе. Так как некоторые страны Европейского сообщества являются средиземноморскими и поддерживают успешное сотрудничество и

(Г-н Котевский, Югославия)

разнообразные отношения с другими государствами Средиземноморья, не являющимися членами Сообщества, моя делегация считает, что в будущем вопросу укрепления сотрудничества и связей между ними следует уделять еще большее внимание. Это тем более важно, если мы хотим решить усложняющиеся проблемы экономического развития некоторых стран региона, который отстает от остальной Европы, причем эту тенденцию вряд ли можно обратить вспять, если оставить данную проблему без внимания.

Срочные меры также следует предпринять в отношении окружающей среды в районе Средиземноморья. Средиземное море является одним из самых загрязненных морей, и для того чтобы его очистить, необходимы коллективные усилия, а не только усилия одних средиземноморских стран.

В заключение я хотел бы подчеркнуть веру моей делегации в то, что события в Средиземноморье приведут к реализации новой концепции безопасности и сотрудничества, основанных на равенстве всех его государств, и положительным образом скажутся на развитии событий в остальных районах мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам Совета Безопасности г-ну Василию Сафрончуку.

Г-н САФРОНЧУК (Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам Совета Безопасности) (говорит по-английски): Вначале я хотел бы выразить свою искреннюю признательность за полученную возможность выступить перед Комитетом по вопросам, связанным с международной безопасностью.

В этом году работа Первого комитета разворачивается на фоне глобальных политических изменений, что создает более благоприятную почву для рассмотрения вопросов безопасности в новой перспективе.

Переход от конфронтации к диалогу, сотрудничеству и партнерству, революционные изменения в Центральной и Восточной Европе и в Советском Союзе, возникновение нового этапа интеграции в Европе, что нашло свое отражение в недавних решениях Встречи на высшем уровне государств - участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) в Париже, замедление темпов гонки вооружений и прогресс в области разоружения, урегулирование некоторых региональных конфликтов - все это упоминалось здесь в качестве достижений, которые свидетельствуют об окончании "холодной войны" и начале новой постконфронтационной эры. Организация Объединенных Наций вступила в эту эру как основной жизненно важный механизм согласованных международных усилий.

Многие члены Комитета подчеркивали, однако, что нынешняя международная обстановка еще не превратилась в необратимую тенденцию и что ее благотворное воздействие не является автоматическим, поскольку некоторые факторы все еще угрожают безопасности государств. Это нашло подтверждение в недавних событиях в Заливе. Быстрое, оперативное и совместное решение, принятое Советом Безопасности по урегулированию этого кризиса политическими средствами, было высоко оценено государствами-членами как яркое свидетельство укрепления роли Организации Объединенных Наций в современном мире.

Многие делегации подчеркнули необходимость нового проявления политической воли и перспективного мышления, не обремененного старыми представлениями и привычками, в процессе выработки новой концепции безопасности. В этой связи неоднократно подчеркивалось, что широкая концепция безопасности, охватывающая все ее аспекты, которая начинает вырисовываться в результате окончания "холодной войны", необходима, если мы хотим реализовать новые возможности. Члены Комитета отмечали, что согласованный отклик на серьезные проблемы, возникающие в связи с необходимостью более равноправных экономических отношений, защиты окружающей среды и усилий по решению социальных и гуманитарных проблем планеты, а также понижения уровня вооружений и вооруженных сил, является важнейшим императивом новой системы

безопасности. Рамки коллективной безопасности, предоставляемые Организацией Объединенных Наций и заложенные в Уставе, рассматривались как важнейшая составная часть общих усилий государств при определении их потребностей безопасности в нынешней обстановке.

С этими проблемами и тревогами сталкивается этот Комитет сейчас при рассмотрении вопросов международной безопасности. Как члены Комитета хорошо знают, в этом году в повестку дня Комитета включено пять пунктов, касающихся международной безопасности. Один из них, а именно "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира" уже был рассмотрен и решение по нему уже было принято. Мы надеемся, что рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного "Вопрос об Антарктике", будет завершено в среду. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и отметить конструктивную позицию членов этого Комитета в подходе к этим важным вопросам, что отвечает новым требованиям во времена диалога и взаимопонимания.

Еще один вопрос для рассмотрения - "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья". Это - важный вопрос, который сохраняется в повестке дня Комитета с тридцать шестой сессии, состоявшейся в 1981 году. В соответствии с резолюцией 44/125, принятой на предыдущей сессии, Генеральный секретарь представил свой доклад, содержащийся в документе А/45/713. В докладе содержатся идеи и предложения государств-членов и международных организаций в отношении их возможного вклада в дело укрепления мира, безопасности и сотрудничества в этом регионе. В некоторых ответах подчеркивалось, что возникновение кризиса в Заливе продемонстрировало, что урегулирование потенциальных споров в Средиземноморье и прилегающих районах является приоритетной задачей международного сообщества.

Я предвижу, что рассмотрение этого пункта повестки дня пойдет в свете нынешних реальностей в мире и в регионе. Я хотел бы упомянуть, что в этом году состоялись две важные встречи, имеющие непосредственное отношение к безопасности средиземноморского региона: Алжирская встреча неприсоединившихся государств этого

региона и встреча стран региона, участвующих в процессе СБСЕ, в Пальма-де-Мальорке. На двух этих встречах были приняты важные решения, и их результаты, безусловно, помогут нашим усилиям, направленным на акцентирование внимания на обеспокоенности государств в отношении этого региона, с целью отыскания решений сложных вопросов, существующих в районе Средиземноморья, включая Ближний Восток. Новые позитивные изменения в Европе, несомненно, также окажут благотворное влияние на средиземноморский регион. Таким образом, я надеюсь, что ваши обсуждения будут содействовать стабильности и безопасности этой зоны, где возможности для сотрудничества существуют во многих областях.

Еще один вопрос, которым долго занимается Первый комитет - с 1969 года, если быть точным, - это вопрос, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности". Вы помните, что на сорок четвертой сессии Генеральная Ассамблея в соответствии со своей предыдущей практикой предложила государствам-членам представить свои позиции и комментарии по вопросу о ходе осуществления этой Декларации. В результате на ваше рассмотрение был представлен доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/45/516 и Add.1. Вы, безусловно, отметите, что государства-члены подчеркнули новое значение этой Декларации в контексте начинающейся сейчас постконфронтационной эры.

И, наконец, еще один вопрос, который Комитет рассмотрит в этом году, - это пункт 70 повестки дня, озаглавленный "Осуществление Декларации о воспитании народов в духе мира". Доклад Генерального секретаря по этому вопросу, документ A/45/575, содержит ответы 10 государств-членов и двух организаций системы Организации Объединенных Наций по ходу осуществления этой Декларации, принятой Генеральной Ассамблеей в 1978 году. Из замечаний, сделанных государствами-членами по этому вопросу, очевидно, что сейчас во многих странах формируется здоровая тенденция к укреплению процесса демократизации, диалога и сотрудничества в урегулировании сохраняющихся проблем. Таким усилиям, как было отмечено, целенаправленно содействуют образование, защита прав человека и основополагающих свобод.

Правопорядок и примат терпимости и социального равенства были признаны важнейшими компонентами жизни в условиях мира. Демократизация общества рассматривалась как важный фактор, позволяющий простым гражданам играть важную роль в борьбе за мир. Активизация роли Организации Объединенных Наций в качестве центрального миротворческого форума рассматривалась как цель, к которой все более стремятся все государства, независимо от их размера и могущества. Доклад Генерального секретаря также содержит резюме соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций и некоторых ее специализированных учреждений в этой области.

Созидание международного мира и обеспечение условий стабильности в современных условиях требуют творческих подходов к проблемам безопасности, которые в настоящее время коренным образом отличаются от тех проблем, с которыми мы сталкивались в прошлом. В этом, как представляется, и заключается главная цель как данной сессии, так и будущей деятельности Первого комитета. Результаты, которые будут зафиксированы по итогам работы Комитета, в значительной степени будут зависеть от того, смогут ли государства-члены, несмотря на все свои многообразные, а временами и противоречивые интересы, продемонстрировать политическую волю и новое мышление применительно к жизненно важным интересам безопасности всех стран. Очевидно, что в области международной безопасности предстоит решить немало трудных и сложных проблем, однако, при наличии реализма и прагматизма, решения этих проблем могут быть найдены в соответствии с духом новых задач современности.

Окончание "холодной войны" открывает широкие возможности для обеспечения более прочного мира на чаше планеты. Представляется важным серьезно подумать над вопросом о том, в полной ли мере роль и функции Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности находятся в соответствии с изменяющимся международным порядком. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности, если того пожелают государства-члены, готов оказать Комитету любую помощь, какая ему только может потребоваться, в осуществлении его решений, касающихся обеспечения более надежной безопасности на нашей планете.

В этот поворотный момент в истории необходимо, чтобы международное сообщество в полной мере использовало имеющиеся возможности для выполнения обязательств, сформулированных в Уставе.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хочу напомнить членам Комитета о том, что в соответствии с программой и графиком работы Комитета предельный срок для представления проектов резолюций по пунктам 68, 69 и 70 повестки дня - вторник, 27 ноября, 18 ч. 00 м. Я призываю делегации соблюдать этот срок.

Я хочу также напомнить делегациям о том, что запись ораторов, желающих выступить в общих прениях по пунктам повестки дня, касающимся международной безопасности, будет прекращена сегодня в 18 ч. 00 м. В интересах более эффективного использования времени, отведенного для рассмотрения этих вопросов, я прошу членов Комитета записываться для выступления как можно скорее.

(Г-н Сафрончук)

Я получил информацию о том, что сегодня, после 15 ч. 00 м., текст проекта резолюции A/C.1/45/L.64/Rev.1 можно будет получить в службе распространения документации, обслуживающей делегации.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.